



# La cardine franche

Nom commun : cardine franche

Nom scientifique : *Lepidorhombus whiffiagonis*

Famille : scophthalmidés

Ordre : pleuronectiformes

Classe : ostéichthyens

## Comment la reconnaître ?

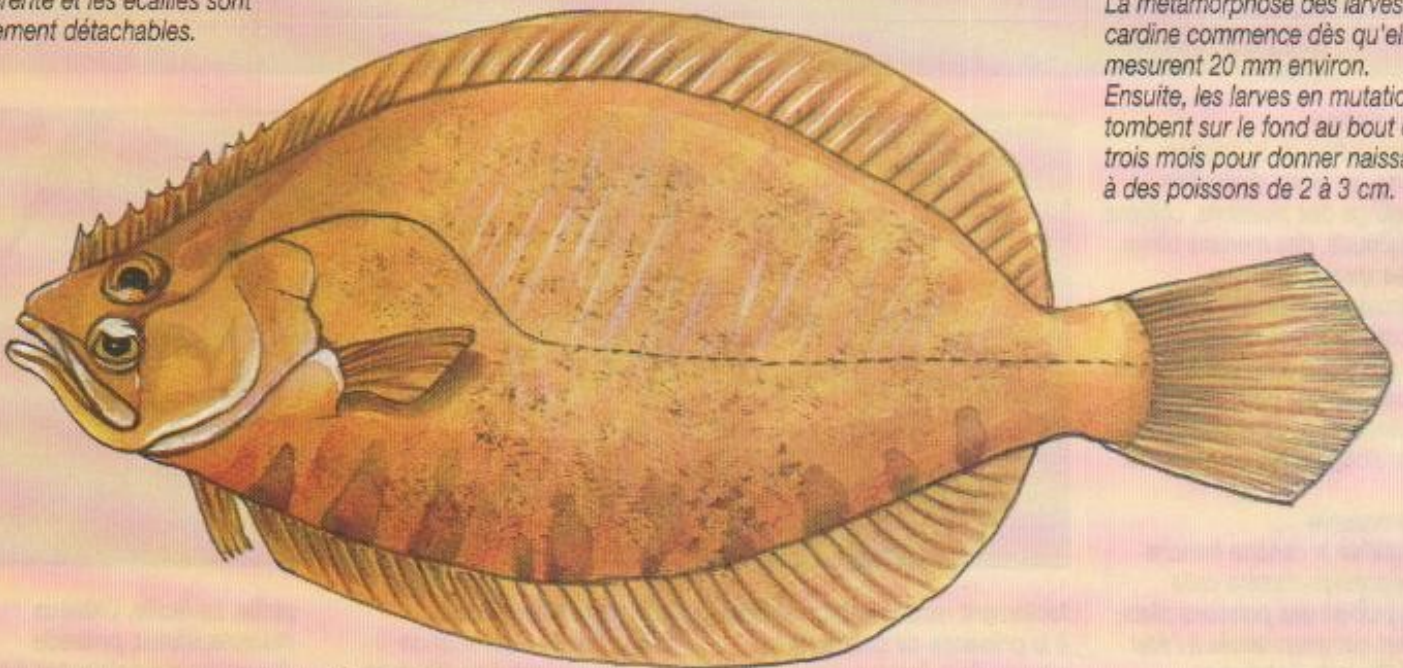
La cardine franche est un poisson plat se distinguant principalement par sa couleur très claire. Son corps, de forme ovale, est en effet faiblement pigmenté. La peau est peu adhérente et les écailles sont facilement détachables.

Elles sont lisses sur la face aveugle. La bouche est très grande. Les yeux sont sur le côté gauche. Les nageoires dorsale et anale se terminent sur la face aveugle du pédoncule caudal sans former de lobes.

## Reproduction

Chez les cardines franches, le mâle atteint sa maturité sexuelle dès qu'il mesure de 24 à 26 cm, la femelle à 25 cm ou 26 cm. Les femelles pondent en eaux profondes à la fin de l'hiver

en Méditerranée, de mars à juin en océan Atlantique, Manche et mer du Nord. Une femelle de 45 cm pond en moyenne 450 000 œufs pélagiques qui donnent naissance à des larves au bout de 5 à 6 jours d'incubation. La métamorphose des larves en cardine commence dès qu'elles mesurent 20 mm environ. Ensuite, les larves en mutation tombent sur le fond au bout de trois mois pour donner naissance à des poissons de 2 à 3 cm.



## Croissance

La cardine franche grandit de 7 cm la première année, puis de 5 cm les années suivantes. La femelle grandit plus vite que le mâle : elle peut atteindre 60 cm alors que ce dernier ne dépassera pas 50 cm. La durée de vie d'une cardine franche est évaluée à 13 ans. Ce poisson fait l'objet d'une taille minimale de pêche qui est 25 cm.

## Comportement

C'est un poisson benthique qui vit en eaux profondes sur des fonds mous ou détritiques situés ordinairement entre 60 m et 150 m selon la mer qu'elle fréquente (on peut cependant en trouver jusqu'à 400 m). Les immatures recherchent les couches les plus profondes alors que les adultes vivent dans des zones moins profondes.

## Comment l'appelle-t-on en France ?

Sloop franche, salope, poie, sloop, limandier, limande salope (mer du Nord et Manche) ; mère des soles, limande, géline ou gélinne, gelenne, liame, peuilloy, limande espagnole, ollara (Atlantique) ; plie, limande, pêtre (Méditerranée).

## Et dans les autres pays ?

Scheefsnut, Flügelbutt, Blending (Allemagne) ; megrim (Grande-Bretagne) ; glashvarre (Danemark) ; lliseria (Espagne) ; rombo giallo (Italie) ; schartong (Pays-Bas) ; glasshvarr (Norvège) ; smuklica (Pologne).



**Alimentation**

L'alimentation de la cardine franche est assez diversifiée ; elle mange des poissons, comme des tacauds, des merlans bleus ou des sprats, ainsi que des crustacés très variés comme des crabes et des crevettes, mais aussi des amphipodes, des isopodes et des galathées. Elle se nourrit aussi de céphalopodes quand l'occasion s'en présente.

**Gastronomie**

La chair de la cardine franche est appréciée comme celle de la plupart des poissons plats. Elle est commercialisée à l'état frais. Elle est pêchée par les professionnels qui la prennent au chalut de fond dans le golfe de Gascogne et en mer d'Irlande (photo ci-dessus, à droite).

**Autre espèce**

Il existe une autre espèce de cardine appelée cardine à quatre taches, *Lepidorhombus boschii*. Sa taille est relativement plus petite ; elle ne dépasse pas 40 cm de long. Elle est



facilement reconnaissable grâce à la présence de quatre taches situées de la façon suivante : deux à l'arrière de la nageoire dorsale et deux au même niveau sur la nageoire anale. Elle vit sur les mêmes types de fonds, mais à plus grande profondeur, ce qui la rend quasiment impossible à prendre à la ligne de manière sportive.

**Confusions possibles**

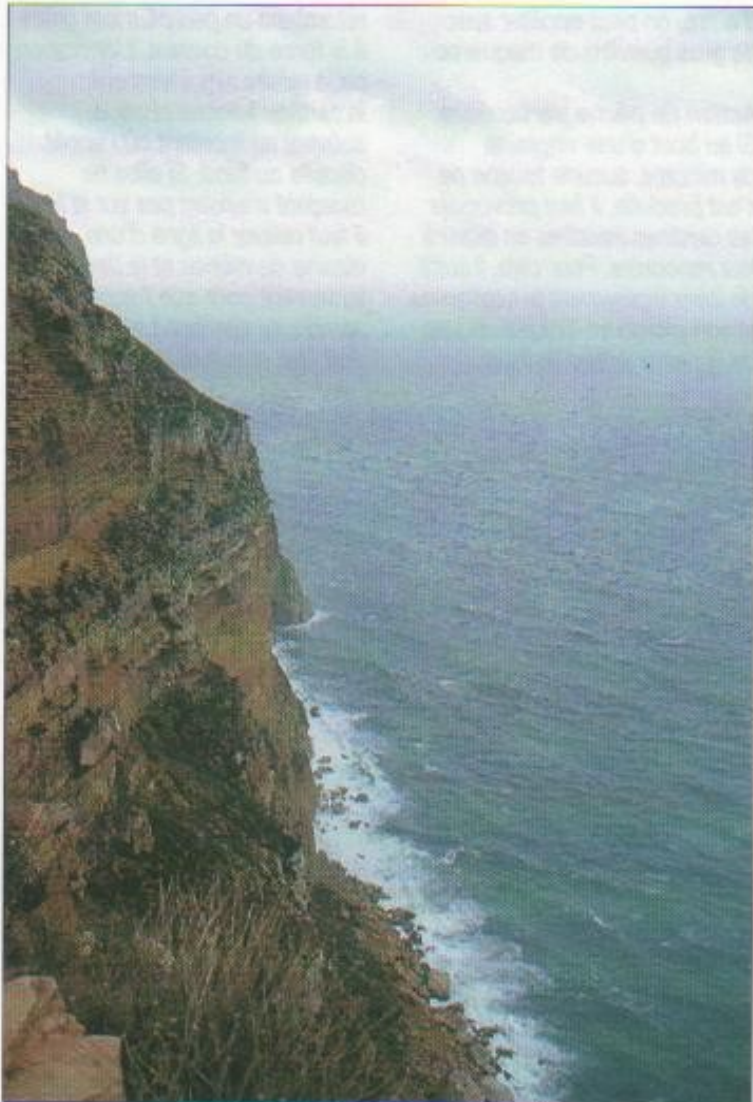
La plus courante est celle due au surnom de la cardine franche

dans certains ports lors de sa mise à l'étal ; ainsi on l'appelle souvent limande dans les ports de l'Atlantique et plie dans la région de Sète. Mais son aspect physique diffère suffisamment de celui de ces deux espèces pour ne pas les confondre. D'autres confusions peuvent se faire avec la plie cynoglosse, la feuille ou l'arnoglosse. Chez la plie cynoglosse, *Glyptocephalus cynoglossus*, les yeux se trouvent sur le côté droit et la bouche est

petite. La feuille, *Citharus macrolepidotus*, possède des nageoires péloviennes à base courte et un œil dorsal en avant du ventral. Enfin, les caractéristiques qui différencient l'arnoglosse, ou *Arnoglossus laterna*, sont multiples : l'arnoglosse adulte ne dépasse pas 25 cm de long, mais, surtout, elle n'a pas de ligne latérale sur sa face aveugle et le bord arrière de sa bouche n'arrive pas à la hauteur des yeux.

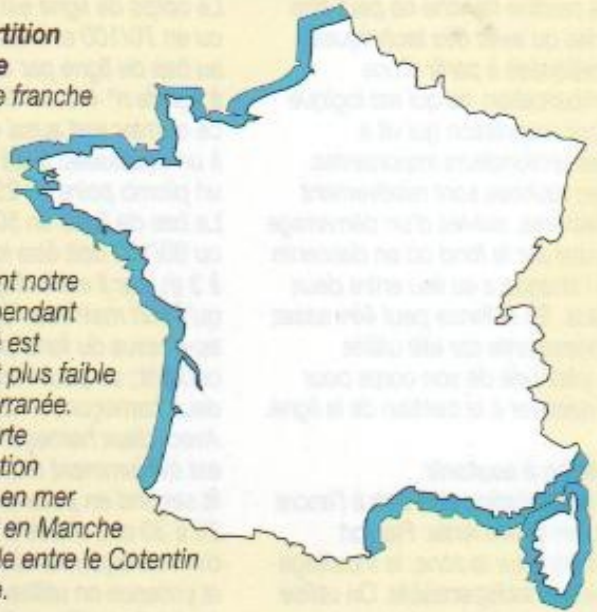


## Où vit-elle ?



### ► Répartition en France

La cardine franche est présente dans toutes les mers qui bordent notre pays ; cependant sa densité est nettement plus faible en Méditerranée. Sa plus forte concentration est située en mer d'Iroise et en Manche occidentale entre le Cotentin et l'Irlande.



60 m et 150 m. Ces profondeurs relativement importantes compliquent la pêche de ce poisson, mais dès que la première cardine franche est prise, il faut insister sur le même poste car elles se déplacent en banc.

### Quand la pêcher ?

La meilleure période est celle qui suit la ponte, car elle devient alors véritablement boulimique, et elle n'hésite pas à monter vers la surface pour chasser les bancs

de sprats en pleine eau, et même, parfois, assez près de la côte, dans 10 à 30 m de fond.

En Méditerranée, cette période va de février à avril, alors qu'en Atlantique il faut attendre les mois de juin et de juillet. Dans les eaux plus froides de la Manche, la meilleure période de pêche va de juillet à septembre. Comme la plupart des poissons plats, les cardines franches mordent mieux par temps couvert ou à la tombée de la nuit.

### Où la pêcher ?

Une carte marine détaillée et précise ou, mieux, un échosondeur puissant sont indispensables pour localiser les fonds où vivent les cardines franches, c'est-à-dire des fonds sableux, sablo-vaseux ou faits de graviers mêlés à des détritiques de végétaux marins. Les zones à prospecter se situent sur le plateau continental ou sur le haut du talus. La profondeur où les cardines franches adultes sont concentrées varie d'une mer à l'autre ; ainsi en Méditerranée il faut se cantonner à des substrats mous situés entre 150 m et 200 m de fond, alors que dans le golfe de Gascogne les plus fortes concentrations se trouvent entre 100 m et 300 m de fond. Enfin, en mer du Nord et en Manche, les cardines franches vivent entre



## Comment la pêcher ?

La cardine franche ne peut être prise qu'avec des techniques pratiquées à partir d'une embarcation, ce qui est logique pour un poisson qui vit à des profondeurs importantes. Ses touches sont relativement discrètes, suivies d'un démarrage brutal sur le fond ou en descente si l'attaque a eu lieu entre deux eaux. Sa défense peut être assez intéressante car elle utilise la platitude de son corps pour s'opposer à la traction de la ligne.

### Pêche à soutenir

L'embarcation doit être à l'ancre ou en dérive lente. Par fort courant sur la zone, le mouillage fixe est indispensable. On utilise une canne bateau à anneaux classique et un moulinet lourd à tambour fixe. On peut aussi utiliser une canne à poulies et un moulinet à tambour tournant, mais avec ce type de matériel, le scion de la canne est souvent trop rigide pour détecter les touches des cardines franches.

Le corps de ligne est en 60/100 ou en 70/100 et il est relié au bas de ligne par un émerillon à agrafe n° 4 ou n° 5 ; ce dernier sert aussi de butoir à un coulisseau lesté par un plomb poire de 250 à 500 g. Le bas de ligne en 50/100 ou 60/100 doit être long, 2,50 m à 3 m, car il est indispensable qu'il soit maintenu légèrement au-dessus du fond par le courant ; on peut l'armer d'un ou deux hameçons n° 2/0 ou n° 4/0. Avec deux hameçons, le premier est évidemment monté en bout, le second en potence courte, 20 à 30 cm, située à 1 m de l'hameçon terminal. Pour la potence on utilise un émerillon baril à 3 tourillons. On esche les hameçons avec des poissons bleus entiers ou avec des petits tacauds, ou des crabes verts. Même si les cardines franches mangent des crevettes, ces appâts sont trop fragiles pour pêcher à une telle profondeur ; à la rigueur, si l'on n'a rien

d'autre, on peut appâter avec de gros gueulins de maquereau.

### Action de pêche particulière

Si au bout d'une vingtaine de minutes, aucune touche ne s'est produite, il faut provoquer les cardines franches en allant à leur rencontre. Pour cela, il suffit de lever légèrement le coulisseau et son plomb en lâchant un peu de fil ; ainsi le bas de ligne

retombera un peu plus loin grâce à la force du courant. L'opération est à refaire régulièrement : la cardine franche attaque souvent au moment où l'appât décolle du fond. Si elles ne mordent vraiment pas sur le fond, il faut relever la ligne d'une dizaine de mètres et la dandiner lentement pour que l'appât semble se dérober. Le ferrage doit être ample et puissant.

